



क्षेत्रीय भविष्य निधि आयुक्त का कार्यालय  
टाउन सेंटर, सिडको, औरंगाबाद - ४३१०२९  
OFFICE OF THE REGIONAL PROVIDENT FUND COMMISSIONER  
Town Centre, CIDCO, Aurangabad - 4310 29

सं. महा./भ.नि./प्रयोज्यता

No. NG/AUR/84844/Comp/Cir I/2014/696

सेवा में

To,

The Proprietor

M/S PANJAB RAO BANURAO AWACHAR

LABOUR CONTRACTOR, KH-10,

Bejaj Nagar, MIDC Wajaj, Aurangabad.

दिनांक

Dated:

05/03/2014

विषय : कर्मचारी भविष्य निधि एवं प्रकिर्ण उपबन्ध अधिनियम, १९५२ और उसके अधिन बनाई गई योजना-इसकी प्रयोज्यता संकेत संख्या का आबंटन।

Sub : Employees' Provident Funds and Miscellaneous Provisions Act. 1952 and the scheme framed there under applicability thereof-Allotment of code number.

महोदय,

Sir,s

१. आपकी फॅक्ट्री / स्थापना उसकी सभी शाखाएं और विभागों के साथ दि..... से कर्मचारी भविष्य निधि एवं प्रकीर्ण उपलब्ध अधिनियम, १९५२ और उसके अधिन बनाई गई योजना के प्रविधान खण्ड में समाविष्ट की गई है। उपलब्ध सूचनाओं के अनुसार यह प्रकट होता है कि:
1. Your factory / establishment with all its branches and departments is brought within the purview of the Employees' Provident Funds and Miscellaneous Provisions Act. 1952 and the scheme, framed there under, with effect from 01/01/2014 (2) employees. The information made available reveals that-
- (१) आपकी फॅक्ट्री / अनुसूची १ में उल्लिखित उद्योग ..... का कार्य करती है जिसपर अधिनियम की धारा १(३) के अधिन कर्मचारी भविष्य निधि एवं प्रकिर्ण उपलब्ध अधिनियम, १९५२ लागू होता है।
- (i) Your factory is engaged in ..... one of the industries specified in Schedule 1 to which the Employees' Provident Funds and Miscellaneous Provisions Act. 1952 is applicable under Section 1 (3) (a) of the Act.
२. आपकी स्थापना ..... के लिए वर्गीकृत की गई है जिसपर अधिनियम की धारा १(३) (बी) के अधिन भारत सरकार द्वारा जारी की गई अधिसूचना के अनुसार कर्मचारी भविष्य निधि एवं प्रकिर्ण उपलब्ध अधिनियम, १९५२ लागू किया है।
- (ii) Yours is an establishment classified as Export Concern to which the Employees Provident Funds and Miscellaneous Provisions Act. 1952 has been made applicable by the Government of India by a Notification issued under Section 1(3) (b) of the Act.
३. आपकी फॅक्ट्री / स्थापना जो कार्य करती है वह अनुसूची १ में उल्लिखित उद्योग में तथा अधिनियम की धारा १ (३) (बी) के अनुसार भारत सरकार द्वारा अनुसूचित स्थापनाओं के वर्ग में अन्तर्भूत नहीं है। अतः आपकी स्थापना को अ-सूचिबद्ध माना गया है।
- १-क) जांच पडताल/ उपलब्ध सूचना के आधारपर ब्यापित तत्कालिक स्वरूप की है, लेकिन इस शर्त पर कि आपके पूर्व अवधि के प्रलेख सत्यापित हो जाए।
- (1-A) The Coverage is provisional on the basis of enquiries made/information available and is subject to further verification on your records for prior periods.
- (१-ख) अधिनियम की धारा (१) (४) के अनुसार कर्मचारी भविष्य निधि एवं प्रकिर्ण उपलब्ध अधिनियम, १९५२ के स्वैच्छिक रूप से विस्तार के सम्बन्ध में प्राप्त आपके आवेदन सं..... दि..... के सन्दर्भ में कर्मचारी भविष्य निधि प्रकिर्ण उपलब्ध अधिनियम की धारा १ की उपधारा (४) द्वारा प्रदत्त अधिकार का प्रयोग करते हुए भारत सरकार द्वारा अधिसूचना जारी होने तक आपकी स्थापना की तत्कालिक रूप से दि..... से, ब्यापती करके उसके लिए; एमएच/एबी..... यह संकेत संख्या नियत की गई है।
- (1-B) With reference to your application No..... dated..... received for extension of Employees' Provident Funds and Miscellaneous Provisions Act 1952 Under Section 1(4) of the Act on a voluntary basis, a code number is hereby allotted to your establishment namely MH/AB..... provisionally covering your establishment with effect from ..... pending issue of a notification by the Government of India in exercise of the powers conferred on tem by sub-section (4) of section 1 of the Employees' Provident Funds and Miscellaneous Provisions Act. 1952.



(१-क) आपकी कर्मचारी भविष्य निधी एवं प्रकिर्ण उपलब्ध अधिनियम, १९५२ और उसके अधिन बनाई गई योजना के उपबन्धों का अनुपालन करने के लिए एमएच/..... यह संकेत संख्या नियत की है। यह संकेत संख्या इस कार्यालय के साथ किये जानेवाले सभी पत्राचार पर नित्य रूप से उद्धृत किया जाए।

(1-C) The Code No. NG/AUR/84844..... is allotted to you for the purpose of making compliance with the provisions of the Employees' Provident Funds and Miscellaneous Provisions Act, 1952 and the Scheme framed thereunder. This code number should invariably be quoted in all the correspondence with this office.

२. आपको ..... से कर्मचारी भविष्य निधी योजना ..... से परिवार पेन्शन योजना तथा..... से निक्षेप सहबद्ध विमा योजना के उपबन्धों को कार्यान्वित करना है, अगर अभी तक न किये हो, तो।
2. You are required to implement the provisions of the Employees Provident Fund Scheme w.e.f. 01/01/2014..... Family pension Scheme w.e.f. 01/01/2014..... and Deposit Linked insurance Scheme w.e.f. 01/01/2014..... If not already done.
३. फॅक्ट्री/स्थापना में या उसके काम के सम्बन्ध में कार्य करनेवाला कर्मचारी भविष्य निधी योजना, १९५२ की धारा २६ के अनुसार निधी की सदस्यता के लिए पात्र होगा।
3. As provided in para 26 of the Employees' Provident Fund Scheme, 1952 an employee working in or in connection with the work of the factory / establishment shall be eligible for membership of the fund.
४. (१) हर महिने प्रत्येक कर्मचारी को देय मूलवेतन, महंगाई भत्ता (अनाज सुविधा की नगद कीमत के साथ) और अगर हो तो प्रतिधारणभत्ते के ६.१/४%/८.१/३%/१०%/१२% की दर से अंशदान नियोक्ता द्वारा देय होगा। कर्मचारी द्वारा देय अंशदान नियोक्ता द्वारा देय अंशदान के समान होगा।
4. (1) The contribution payable by the employer shall be at the rate of 6.1/4%/8%/8.1/3%/10%/12% of basic wages, dearness allowances (Including cash value of food concession) and retaining allowances, if any payable to each employee every month. The contribution payable by the employee shall be equal to the contribution payable by the employer.  
(२) अंशदान पूर्ण महिने में प्राप्त किये मूलवेतन, महंगाई भत्ता आदी के आधारपर परिकलीत किया जाए, चाहे वह दैनिक, साप्ताहिक, पाक्षिक या मासिक आधार पर अदा किया है।  
(ii) The contributions shall be calculated on the basic wages, dearness allowances etc. actually drawn during the whole month wheather paid on daily, weekly, fortnightly or monthly basis.  
(३) प्रत्येक अंशदान रुपये के नजदिक के चतुर्थांश में परिकलीत किया जाएगा। जैसे कि १२५ या उसके अधिक पैसे रुपये के अगले उच्च चतुर्थांश के अनुसार गिने जाए।  
(iii) Each contributions shall be calculated on the nearest quarter of a rupee i.e. 125 paise more to be counted as the next higher quarter of a rupee.  
(४) अंशदान की परिगणना हेतु वेतन नजदिक के रुपये में पूर्णांकित किया जाए जैसे कि ५० या उससे अधिक पैसे रुपया के अनुसार गिने जाए और ५० से कम पैसे छोड़ दिये जाए।  
(iv) For the purpose of calculation of contributions the wages may be rounded off to the nearest rupee i.e. 50 paise or more being taken as one rupee and less than 50 paise ignored.  
टिप्पणी : किसी भी दिन आपने ५० या ५० से अधिक व्यक्तियों को कामपर रखा तो आप १०% अंशदान देने के लिए उत्तरदायी होंगे।  
**Note :** On your employing 50 or more than 50 persons on any day, you will be liable to pay contributions 10%.  
(५) नियोक्ता प्रथमतः उसके और कर्मचारी की ओर देय दोनों अंशदान भरे।  
(v) The employer shall in the first instance pay both contributions payable by himself and also on behalf of the member.  
(६) ठेकेदार द्वारा कामपर लगाये हुये कर्मचारी के बारे में देय अंशदान ठेकेदार वसूलकरेगा और सदस्य के अंशदान की कटौती समान अंशदान की राशी प्रशासनिक खर्चा कि रक्कम के साथ मुख्य नियोक्ता को सुपूर्द करेगा।  
(vi) In respect of employees employed by or through a contractor, the contractor shall recover the contribution payable by such employees' and shall pay to principal employer the amount of member's contribution so deducted together with an equal amount of contributions and administrative charges.  
(७) मुख्य नियोक्ता पर उसके कर्मचारीयों के एवं ठेकेदार द्वारा कामपर लगाये गये कर्मचारीयों के बारे में देय दोनों अंशदान और प्रशासनिक खर्चों की रक्कम भरने की जिम्मेदारी होगी।  
(vii) It shall be the responsibility of the principal employer to pay both contributions payable by-himself in respect of employees employed by him and also in respect of employees employed by or through a contractor and also administrative charges.



4. कर्मचारी को उसका वेतन देने से पहले उसके वेतन से कर्मचारी के अंशदान की कटौती करें और आपका अंशदान एवं प्रशासनिक खर्चों की रक्कम के साथ प्रत्येक महिने की समाप्ति के १५ दिन के अंदर भारतीय स्टेट बैंक द्वारा घोषित निधी में अलग चालान द्वारा निम्नलिखित प्रकार से भरें।
5. Before paying the member his wages, you shall deduct the employees' contributions from the wages which together with your own contribution and administrative charges shall within 15 days of the close of every month be paid into the Accounts of the fund maintained by the State Bank of India by separate challans in the following manner.

क) भ.नि. अंशदान (दोनों कर्मचारी एवं नियोक्ता का)

कर्मचारी भविष्य निधी लेखा १ में विक्षेपित किया जाए।

a) P.F. Contributions (both employees and employers)  
Account No.1.

To be deposited in Employees Provident Fund

ख) प्रशासनिक खर्च की रक्कम

कर्मचारी भविष्य निधी लेखा सं. २ में विक्षेपित किया जाए।

b) Administrative charges

To be Deposited Employees' Provident Fund Account No. 2

ग) परिवार पेन्शन अंशदान

कर्मचारी परिवार पेन्शन निधी लेखा सं. १० में निक्षेपित किया जाए।

c) Family Pension contribution

To be Deposited in employees Family Pension Fund Account No. 10.

टिप्पणी : १ प्रशासनिक खर्चों की दर वेतन के, अर्थात् मूलवेतन, अनाज सुविधा की नकद किंमत के साथ महंगाई भत्ता और अगर हो तो प्रतिधारण भत्ते के ०.६५% है। जिस स्थापना द्वारा प्रशासनिक खर्चों की रक्कम प्रतिमास ५.०० रुपयों से कम परिकल्पित होती हो, उसके द्वारा प्रशासनिक खर्चों की रक्कम प्रतिमास कम से कम ५.०० रुपये देय होगी।

Note : (i) The rate of administrative charges is 0.65 & 1.10 percent of pay w.e.f. 1/8/1998 i.e. basic wages, dearness allowance including cash value of any food concession and retaining allowance if any.

२) यह भी नोट कर लिया जाए की सदस्य के वेतन से तथा समय कटौती न करने पर अंशदान के दोनों हिस्से खुद नियोक्ता को भरने होंगे क्यों की उत्तरवर्ती वेतन से पिछले अवधि के लिए बकाये अंशदान की वसुली निशिद्ध है।

ii) It may be noted that if timely deductions are not made from the members wages, the employer will have to pay both the shares himself as the recovery of arrears contributions for back period from the subsequent wages of the employee is prohibited.

३) आपको सभी पात्र कर्मचारियों के बारे में पिछले ..... से ..... तक के महिनों के लिए भविष्य निधी कुलअंशदान इस पत्र की तारीख से ३० दिन के अन्दर सम्बन्धित खाते में निक्षेपित करना है।

iii) You have to deposit the total P.F. contributions of the eligible employees for all past months namely from 01.10.2014 to onwards in to the respective account within 30 days from the date of this letter.

४) धन प्रेषण हेतु सम्बन्धित चालान इस कार्यालय या विभिन्न जिलों में स्थित निरीक्षक कार्यालय से प्राप्त किये जा सकते हैं।

iv) The relevant challans for the purpose of remittance can be had from any branch of the State Bank of India, situated in Marathwada region consisting of Aurangabad, Jalna, Parbhani, Nanded, Latur, Osmanabad, Beed.

५) चेक यथा अवस्था क.भ.नि. लेखा सं. १, २, १०, २१ और २२ के नाम से लिखकर चालान की चार प्रतियों के साथ भारतीय स्टेट बैंक की किसी भी शाखा में प्रस्तुत किया जाए।

६) लेखा संख्या १, २ और १० में (उपयुक्त ब्योरे के अनुसार) किये जानेवाले निक्षेप के अतिरिक्त आपको कर्मचारी निक्षेप सहबुद्ध बीना योजना १९७६ के अन्तर्गत लेखा सं. २१ और २२ में निम्नलिखित प्रकार से राशीका निक्षेप प्रत्येक महिने की समाप्ति के बाद अगले महिने के १५ दिनके अन्दर करना है।

vi) Besides making deposits in Accounting Nos, 1, 2 and 10 (as explained above) you are also required to deposit the amount in Accounts Nos. 21 and 22 under the Employees' Deposit Linked Insurance Scheme 1976 in the manner indicated below within 15 days of the close of each month.

१. निक्षेप सहबुद्ध बीमा निधी  
लेखा सं. २१

इस लेखा में नियोक्ता द्वारा कर्मचारी को देय मूलवेतन, महंगाई भत्ता (अनाज की नगद किंमत के साथ) और अगर हो तो प्रतिधारण भत्ते की कुलराशी पर ०.५% की दर से अंशदान निक्षेपित करना है।

(i) Deposit Linked  
Insurance Fund  
Account No. 21

To this account will be deposited the contribution 0.5% which will be the aggregate of the basic wages, dearness allowance (including Cash value of food concession) and retaining allowance, if any, payable to the employees by the employee.

२. क्षेत्रिय बीमा निधी प्रशासन  
लेखा सं. २२

इस लेखा में नियोक्ता द्वारा कर्मचारी को देय मूलवेतन, महंगाई भत्ता (अनाज सुविधा की नगद किंमत के साथ) और अगर हो तो प्रतिधारण भत्ते की कुलराशी पर ०.०१ की दर से प्रशासनिक खर्चों की रकम निक्षेपित करनी है।

(ii) Regional Insurance  
Fund Administration  
Account No. 22

To this account will be deposited the administrative charges 0.01 percent which will be the aggregate of the basic wages, dearness allowance (including the cash value of food concession) and retaining allowance, if any, payable to the employees by the employee.



९. कर्मचारी भविष्य निधि योजना, परिवार पेन्शन योजना तथा निक्षेप सहबद्ध बीमा योजना १९७६ के अन्तर्गत सभी निर्धारित प्रपत्र भविष्य निधि निरीक्षक के कार्यालय में उपलब्ध हैं और आपकी पहचान पर उसकी पूर्ती की जाएगी। योजना के निर्धारित विभिन्न प्रपत्रों का संक्षिप्त विवरण अनुलग्नक "ए" में दिया है। शीघ्र गणक भी इसके संलग्न हैं।
9. All the forms prescribed under the Employees' Provident Funds Scheme, the Family Pension Fund Scheme and the Deposit Linked Insurance Scheme, 1976 are available at this Office and will be supplied on receipt of your indent. A summary of the various forms prescribed under the Scheme is given as Annexure 'A', A ready reckoner is also enclosed.
१०. इसके आलावा आपको सेवा में लिए गए प्रत्येक कर्मचारी से प्रपत्र सं. ११ में निवेदन प्राप्त करना होगा जिससे वह पहले भविष्य निधि योजना का सदस्य था या नहीं इसका पता चल सके। सदस्यता के लिये लगनेवाली योग्यता की जांच करने हेतु प्रत्येक स्थापना असदस्य कर्मचारियों के बारे में पात्रता रजिस्टर रखेगी।
10. Beside you should also take a declaration in form No. 11 from every employee who is taken in employment to ascertain as to whether or not he was already a member of the Provident Fund Scheme.
११. निम्नलिखित प्रारूप के अनुसार एक निरीक्षक पुस्तिका रखी जाए एवं टीका-टिप्पणी दर्ज करने के लिए उसे भविष्य निधि निरीक्षक को प्रस्तुत किया जाए।
11. An inspection book in the following proforma may also be maintained and produced to the Provident Fund Inspector for recording his observations.

- १) भविष्य निधि निरीक्षक का नाम .....
- 1) Name of the Provident Fund Inspector .....
- २) जांच किये गये लेखा की अवधि .....
- 2) Period of which accounts are checked .....
- ३) भेट की तारीख .....
- 3) Date of Visit .....
- ४) टीका टिप्पणी .....
- 4) Observation .....

१२. उपयुक्त धारा २-के अनुसार आपको फॅक्ट्री / स्थापना के लिये एमएच/..... यह संकेत संख्या नियत कि है। सदस्यों की लेखा संख्या ९ और प्रपत्र संख्या ३ (प.पे.नि) के अनुसार क्रमशः होगी। एतद् अनुसार सदस्यों की वैयक्तिक लेखा संख्या एनजी/...../१ एनजी/...../२. एनजी/...../३. और इसी तरह लगातार होगी। एक बार एक सदस्य को नियत की गयी लेखा संख्या किसी भी मामले में दुसरे सदस्य के लिए नियत नहीं की जाएगी। (जिस सदस्य को लेखा संख्या दी गई है उसने आपकी सेवा त्याग देने पर भी)

12. As started in para. 2 above, the code number allotted to your factory / establishment is NG/AUR/८५४५५..... The Account number of individual members will be suffixed by the serial numbers which appear in Form No. 9, Thus the Account number of individual members will be NG/AUR/८५४५५...../1. NG/AUR/८५४५५...../2. NG/AUR/८५४५५...../3. and so on. An account number once allotted to a member should in no case be allotted to another member, even though the member bearing account number may have left your establishment.

१३. यह सुनिश्चित किया जाए कि निधि की देय राशी निर्धारित समय में भरनी है। विलंबित अदायगी कर्मचारी भविष्य निधी एवं प्रकिर्ण उपलब्ध अधिनियम की धारा १४-बी के अनुसार सौ प्रतिशत क्षतिमूल्य के लिए उत्तरदायी होगी।
13. It is important to ensure that the amount due to the Fund is paid within the prescribed time limit. Delayed payments are liable to damages upto hundred per cent of the arrears as provided in Section 14-B of the Employees Provident Fund and Miscellaneous Provisions Act. 1952.
१४. इसके अतिवित्त देयता की अदायगी तथा विवरणियों की अ-प्रस्तुति के लिए अभियोग भी लगाया जाएगा।
14. Besides, Prosecution could also lie from non-payment of dues and for non-submission of returns.
१५. इस कार्यालय के निरीक्षक आपकी स्थापना को भेट देंगे। इसलिए आपसे निवेदन है की उन्हें आवश्यक सहयोग दे। तथापि, अगर आपको कोई कठिनाई महसूस हो या आप किसी प्रकार के मार्गदर्शन की अपेक्षा रखते हैं तो इस कार्यालय को या निम्नलिखित पते पर भविष्य निधि निरीक्षक को लिख सकते हैं।
15. An inspector of this office will be visiting your establishment. You are requested to please afford him necessary co-operation. However, if you experience any difficulty or desire any guidance, you may please write to this office or the Provident Fund Inspector whose address is given below.
16. Previous Provident Fund accumulations. If any should be transferred in the form of cash within 10 days OR in the form of securities within 30 days.

श्री / श्रीमती \_\_\_\_\_

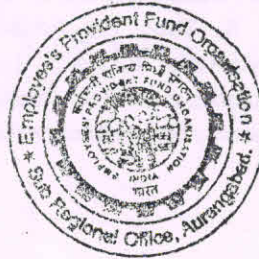
भविष्य निधि निरीक्षक

भवदिय

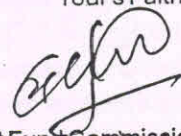
सहा. भविष्य निधि आयुक्त  
महाराष्ट्र, उपक्षेत्रीय कार्यालय औरंगाबाद.

Provident Fund Inspector

Please acknowledge receipt of this communication



Your's Faithfully

  
Asst. Provident Fund Commissioner,  
Maharashtra, R.O. Aurangabad.  
(E. S. Gaikwad)  
सहायक भ. नि. आयुक्त, औरंगाबाद,  
Assistant P.F. Commissioner, Aurangabad.